
**CITY OF BATHURST
MINUTES**

**VILLE DE BATHURST
PROCÈS-VERBAL**

REGULAR MEETING
MONDAY, March 21, 2011
COUNCIL CHAMBERS
6:30 p.m.

In Attendance: Mayor S. Brunet, Deputy Mayor A.-M. Gammon, Councillors B. Anderson, H. Comeau, D. Roy, S. Ferguson, H. Young, G. Wiseman

Absent: Councillor G. Roy

Appointed Officials: A. Doucet, City Manager; T. Branch, Director of Human Resources/Assistant City Manager; S. Doucet, Assistant City Clerk; T. Pettigrew, City Engineer; A. Pitre, Building Inspector; E. Poitras, Chief of Police.

A. NATIONAL ANTHEM / PRAYER

B. PRESENTATIONS

N/A

C. ITEMS TO BE ADDED

N/A

D. ADOPTION OF AGENDA

Moved by Councillor S. Ferguson
Seconded by Councillor D. Roy

That the Agenda be adopted as distributed.

MOTION CARRIED

E. DECLARATION OF CONFLICT OF INTEREST

N/A

SÉANCE RÉGULIÈRE
LE LUNDI 21 mars 2011
SALLE DU CONSEIL
18 h 30

Sont présent(e)s: Maire S. Brunet, mairesse adjointe A.-M. Gammon, conseillers B. Anderson, H. Comeau, D. Roy, S. Ferguson, H. Young, G. Wiseman

Sont absent(e)s: Conseiller G. Roy

Fonctionnaires: A. Doucet, directeur municipal; T. Branch, directeur des ressources humaines/directeur municipal adjoint; S. Doucet, secrétaire municipale adjointe; T. Pettigrew, ingénieur municipal; A. Pitre, inspecteur des bâtiments; E. Poitras, chef de police.

A. HYMNE NATIONAL/PRIÈRE

B. PRÉSENTATIONS

S/O

C. POINTS À AJOUTER

S/O

D. APPROBATION de l'ORDRE DU JOUR

Proposé par le conseiller S. Ferguson
Appuyé par le conseiller D. Roy

Que l'ordre du jour soit adopté tel que distribué.

MOTION ADOPTÉE

E. DÉCLARATION DE CONFLIT D'INTÉRÊTS

S/O

REGULAR MEETING
MONDAY, March 21, 2011

F. ADOPTION OF MINUTES

F.1 Regular Meeting of February 21, 2011 to be adopted as circulated

Moved by Councillor H. Comeau
Seconded by Councillor S. Ferguson

That the minutes of the regular meeting of February 21, 2011 be adopted as circulated.

i) Business Arising from Meeting – n/a

MOTION CARRIED

G. DELEGATIONS/PETITIONS

N/A

H. FINANCE

H.1 Accounts payable totals for February 2011

Moved by Councillor B. Anderson
Seconded by Councillor H. Young

That the accounts for February 2011 be approved as follows:

Operating	\$1,023,033.03
Capital	<u>585,890.08</u>
Total	<u>\$1,608,923.11</u>

MOTION CARRIED

SÉANCE RÉGULIÈRE
LE LUNDI 21 mars 2011

F. APPROBATION DU PROCÈS-VERBAL

F.1 L'approbation du procès-verbal de la séance régulière du 21 février 2011 tel que distribué

Proposé par le conseiller H. Comeau
Appuyé par le conseiller S. Ferguson

Que le procès-verbal de la séance régulière du 21 février 2011 soit adopté tel que distribué.

i) Suivi de la réunion – s/o

MOTION ADOPTÉE

G. DÉLÉGATIONS/PÉTITIONS

S/O

H. FINANCES

H.1 Total des comptes payables pour le mois de février 2011

Proposé par le conseiller B. Anderson
Appuyé par le conseiller H. Young

Que les comptes pour le mois de février 2011 soient approuvés tels qu'indiqués ci-dessous:

Opération	1 023 033,03 \$
Capital	<u>585 890,08 \$</u>
Total	<u>1 608 923,11 \$</u>

MOTION ADOPTÉE

17-11

REGULAR MEETING
MONDAY, March 21, 2011

I. BY-LAWS

I.1 By-Law 2011-11 re : Measurement of Exhaust Sound Pressure Levels of Motorcycles (in its entirety)

a) 1st Reading of By-Law 2011-01 (in its entirety)

Moved by Councillor G. Wiseman
Seconded by Deputy Mayor A.-M. Gammon

That By-law 2011-01 entitled « Measurement of exhaust sound pressure levels of motorcycles » be read for the first time.

MOTION CARRIED

J. DRAFT RESOLUTIONS

J.1 Adoption of Policies

a) 2011-01 Workplace Wellness Program

Moved by Councillor S. Ferguson
Seconded by Deputy Mayor A.-M. Gammon

That Council approve the Policy 2011-01 entitled Workplace Wellness Program.

MOTION CARRIED

b) 2001-05 Amendment – Travel by Employees and Elected Officials

Moved by Councillor H. Comeau
Seconded by Councillor B. Anderson

That Council approve the amended Policy 2001-05 entitled “Travel by Employees and Elected Officials”.

MOTION CARRIED

17-11

SÉANCE RÉGULIÈRE
LE LUNDI 21 mars 2011

I. ARRÊTÉS

I.1 Arrêté No. 2011-01 – Norme pour mesurer le niveau de pression acoustique des systèmes d'échappement des motocyclettes (en entier)

a) 1^o lecture de l'Arrêté 2011-01 (en entier)

Proposé par le conseiller G. Wiseman
Appuyé par la mairesse adjointe A.-M. Gammon

Que l'Arrêté 2011-01 intitulé « Norme pour mesurer le niveau de pression acoustique des systèmes d'échappement des motocyclettes » soit passé en première lecture.

MOTION ADOPTÉE

J. RÉSOLUTIONS PROVISOIRES

J.1 Approbation de politiques

a) 2011-01 Programme de bien-être en milieu de travail

Proposé par le conseiller S. Ferguson
Appuyé par la mairesse adjointe A.-M. Gammon

Que le conseil approuve la Politique 2011-01 – Programme de bien-être en milieu de travail.

MOTION ADOPTÉE

b) 2011-05 Modification – Déplacements des employé(e)s et des élu(e)s

Proposé par le conseiller H. Comeau
Appuyé par le conseiller B. Anderson

Que le conseil approuve la Politique modifiée 2001-05 intitulée « Déplacements des employé(e)s et des élu(e)s ».

MOTION ADOPTÉE

REGULAR MEETING
MONDAY, March 21, 2011

J. DRAFT RESOLUTIONS (cont'd)

J.2 Appointment – Planning Advisory Committee

Moved by Councillor B. Anderson
Seconded by Councillor S. Ferguson

That Ms. Beverly Arseneau be appointed to the Planning Advisory Committee for a first term of office expiring December 31, 2013

MOTION CARRIED

J.3 Tenders

a) T003-11 – New Rubber Tire Wheel Loader

Moved by Councillor G. Wiseman
Seconded by Councillor D. Roy

That the tender for the new rubber tire wheel loader be awarded to Paul Equipment at a cost of \$257,091.95, tax included.

MOTION CARRIED

J.4 Municipal Services Easement – George Eddy Company

WHEREAS several years ago a municipal storm line was installed between Main Street and Bathurst Harbour to collect the surface water; and

WHEREAS there is no easement document registered for this Municipal Storm Line; and

WHEREAS this storm line is presently located on the George Eddy Company Limited property located at 387 Main Street and having PID 20739199; and

SÉANCE RÉGULIÈRE
LE LUNDI 21 mars 2011

J. RÉSOLUTIONS PROVISOIRES (suite)

J.2 Nomination – Comité consultatif en matière d'urbanisme

Proposé par le conseiller B. Anderson
Appuyé par le conseiller S. Ferguson

Que Mme Beverly Arseneau soit nommée au Comité consultatif en matière d'urbanisme pour un premier mandat se terminant le 31 décembre 2013.

MOTION ADOPTÉE

J.3 Soumissions

a) T003-11 – Chargeuse sur roues neuve

Proposé par le conseiller G. Wiseman
Appuyé par le conseiller D. Roy

Que la soumission de « Paul Equipment » pour une chargeuse sur roues neuve soit acceptée pour le montant de 257 091,95 \$, taxe incluse.

MOTION ADOPTÉE

J.4 Servitude pour services municipaux – George Eddy Company

ATTENDU QU'une conduite d'eau pluviale municipale avait été installée il y a plusieurs années entre la rue Main et le havre de Bathurst; et

ATTENDU QU'il n'y a aucun titre officiel concernant cette servitude pour la conduite d'eau pluviale municipale; et

ATTENDU QUE cette conduite d'eau pluviale est actuellement située sur la propriété appartenant à la George Eddy Company Limited, sise au 387, rue Main et portant le NID 20739199; et

REGULAR MEETING
MONDAY, March 21, 2011

J. DRAFT RESOLUTIONS (cont'd)

J.4 Municipal Services Easement – George Eddy Company

WHEREAS George Eddy Company Limited agrees to grant a Municipal Service Easement to the City; and

WHEREAS the location of the Municipal Service Easement is identified on Schedule "A" of the Easement Agreement between The City of Bathurst and George Eddy Company Limited dated March 16, 2011 and

WHEREAS pursuant to Section 56 of the *Community Planning Act*, Council's assent to the plans for these Municipal Service Easements is required.

NOW THEREFORE BE IT RESOLVED on a motion by Councillor H. Young and seconded by Councillor D. Roy that Council assents to the Municipal Service Easement identified on Schedule "A" of the Easement Agreement between The City of Bathurst and George Eddy Company Limited dated March 16, 2011.

MOTION CARRIED

J.5 Rezoning Process re: Portable Garage and Outdoor Furnaces

**RESOLUTION OF COUNCIL
CONCERNING THE PUBLICATION OF
NOTICES UNDER SECTION 68 OF THE
COMMUNITY PLANNING ACT**

WHEREAS; the Planning Department had reviewed the Zoning By-Law and proposed two modifications, and

SÉANCE RÉGULIÈRE
LE LUNDI 21 mars 2011

J. RÉSOLUTIONS PROVISOIRES (suite)

J.4 Servitude pour services municipaux – George Eddy Company

ATTENDU QUE la George Eddy Company Limited accepte de consentir une servitude de services municipaux à la Ville; et

ATTENDU QUE la localisation de la servitude de services municipaux est identifiée à l'Annexe A de l'Entente de servitude entre la Ville de Bathurst et la George Eddy Company Limited en date du 16 mars 2011; et

ATTENDU QUE, en vertu de l'article 56 de la *Loi sur l'urbanisme*, les plans de cette servitude de services municipaux doivent être approuvés par le conseil.

QU'IL SOIT DONC RÉSOLU,
Suite à une motion du conseiller H. Young
Appuyée par le conseiller D. Roy
Que le conseil approuve la servitude de services municipaux identifiée à l'Annexe A « Entente de servitude entre la Ville de Bathurst et la George Eddy Company Limited » en date du 16 mars 2011.

MOTION ADOPTÉE

J.5 Processus de rezonage concernant les garages portatifs et chaudières extérieures

**RÉSOLUTION DU CONSEIL CONCERNANT
LA PUBLICATION D'AVIS EN VERTU DE
L'ARTICLE 68 DE LA LOI SUR
L'URBANISME**

ATTENDU QUE, suite à une révision de l'Arrêté de zonage, le Service d'urbanisme propose deux modifications; et

REGULAR MEETING
MONDAY, March 21, 2011

J. DRAFT RESOLUTIONS (cont'd)

J.5 Rezoning Process re: Portable Garage and Outdoor Furnaces

WHEREAS it is proposed to delete section 3.4.5 (6) "PORTABLE GARAGE" and replace it with section 3.4.6 and the new section will regulate the use of a Portable Garage on a property, and

WHEREAS the second modification is to add a new section to the Zoning By-Law to regulate the use and installation of an Outdoor Wood-Burning Furnace System on a property.

NOW THEREFORE BE IT RESOLVED on a motion by Councillor D. Roy, seconded by Deputy Mayor A.-M. Gammon that:

1. A by-law amending the Zoning By-Law will be written in this regard, and that
2. The Planning Advisory Committee will submit their views to City Council, on the proposed amendments, and that
3. A public notice will be published in the local newspapers as prescribed by Section 68 of the Community Planning Act, and that
4. Objections to the proposed changes must be submitted to the City Clerk's office no later than 3:00 pm Friday, April 15, 2011. Objections received will be considered by City Council at 6:30 pm, Monday, April 18, 2011, at City Hall, Council Chambers, 150 St. George Street, Bathurst.

MOTION CARRIED

SÉANCE RÉGULIÈRE
LE LUNDI 21 mars 2011

J. RÉSOLUTIONS PROVISOIRES (suite)

J.5 Processus de rezonage concernant les garages portatifs et chaudières extérieures

ATTENDU QU'il est proposé de supprimer l'article 3.4.5 (6) « Abris d'autos temporaires » et de le remplacer par l'article 3.4.6 pour réglementer l'utilisation d'abris d'autos temporaires sur une propriété; et,

ATTENDU QUE la deuxième modification vise l'ajout d'un nouvel article à l'Arrêté de zonage pour réglementer l'installation et l'utilisation sur une propriété de chaudières extérieures alimentées au bois.

QU'IL SOIT DONC RÉSOLU, suite à une motion du conseiller D. Roy, appuyée par la mairesse adjointe A.-M. Gammon que :

1. Un arrêté modifiant l'Arrêté de zonage sera rédigé à cet effet; et
2. Le Comité consultatif en matière d'urbanisme soumettra ses recommandations sur les modifications proposées au conseil de Ville; et
3. Un avis public sera publié dans les journaux locaux en vertu de l'article 68 de la Loi sur l'urbanisme; et
4. Toute objection aux modifications proposées devra être soumise au bureau de la secrétaire municipale au plus tard le vendredi 15 avril 2011 à 15 h et que lesdites objections seront étudiées par le conseil de Ville le lundi 18 avril 2011 à 18 h 30 à l'Hôtel de Ville sise au 150, rue St-George à Bathurst.

MOTION ADOPTÉE

REGULAR MEETING
MONDAY, March 21, 2011

J. DRAFT RESOLUTIONS (cont'd)

J.6 2011 Spring Weight Restrictions

WHEREAS the Motor Vehicle Act empowers a municipality to impose weight restrictions on highways under their jurisdiction; and

WHEREAS the Administration has reviewed a plan and makes recommendations for the designation of the 2011 weight restrictions.

NOW THEREFORE BE IT RESOLVED on a motion by Deputy Mayor A.-M. Gammon seconded by Councillor B. Anderson, that Council designates the following weight restrictions, effective March 13, 2011, until further notice:

On all streets in the City of Bathurst except those listed below, vehicles may operate with each axle weight not exceeding eighty percent (80%) of the maximum axle weight for which the particular vehicle may be operated in the Province of New Brunswick provided that each axle weight does not exceed that upon which the registered weight of the vehicle is based.

The following streets are exempt from these restrictions and are subject to the conditions below:

No spring weight restrictions for following roads/streets:

All streets located within the Bathurst Industrial Park;

SÉANCE RÉGULIÈRE
LE LUNDI 21 mars 2011

J. RÉSOLUTIONS PROVISOIRES (suite)

J.6 Restrictions de charges sur les routes – printemps 2011

ATTENDU QUE la Loi sur les véhicules à moteur autorise une municipalité à limiter le poids des véhicules circulant sur les routes relevant de sa juridiction; et

ATTENDU QUE l'administration municipale a étudié la question et fait des recommandations concernant les restrictions de charges qui seront imposées en 2011.

QU'IL SOIT DONC RÉSOLU, suite à une proposition de la mairesse adjointe A.-M. Gammon, appuyée par le conseiller B. Anderson, que le conseil impose les restrictions de charges suivantes, lesquelles entreront en vigueur le 13 mars 2011. Ces restrictions demeureront en vigueur jusqu'à nouvel ordre.

La charge maximale permise sur tout essieu ou groupe d'essieux des véhicules circulant dans toutes les rues de la Ville de Bathurst ne doit pas dépasser quatre-vingts pour cent (80%) de la charge maximale permise pour chaque véhicule selon les lois de la Province du Nouveau-Brunswick, en autant que la charge sur chaque essieu ne dépasse pas le poids autorisé du véhicule.

Les rues suivantes sont exemptées des restrictions précitées et soumises aux conditions énumérées ci-dessous :

Aucune restriction printanière sur les charges pour les routes/rues suivantes :

Toutes les rues situées dans le Parc Industriel de Bathurst;

REGULAR MEETING
MONDAY, March 21, 2011

J. DRAFT RESOLUTIONS (cont'd)

J.6 2011 Spring Weight Restrictions

Route 134 – Miramichi Avenue from the junction of Route 11 to Bridge Street;

Route 134 – Bridge Street, from Miramichi Avenue to Murray Avenue;

Route 134 – Murray Avenue from Bridge Street to Main Street

Route 134 – Main Street to St. Peter Avenue via Harbourview Blvd. North

Route 134 – St. Peter Avenue to Main/King, to Murray via Harbourview South

St. Peter Avenue – Harbourview Boulevard to City limits, Beresford

Route 180 – Vanier Boulevard from St. Peter Avenue to Route 11

Route 430 – King Avenue from the junction of Route 11 to Dumaresq Street, King Avenue to Murray Avenue

St. Anne Street – Route 11 to Evangeline Street

Route 315 – Sunset Drive from Vanier Boulevard to Brown's Bridge

Route 315 - Sunset from Civic 2000 to City limits.

Carron Drive – from Bridge Street to Sutherland Avenue

Restricted to 90% of maximum licensed axle weight:

SÉANCE RÉGULIÈRE
LE LUNDI 21 mars 2011

J. RÉSOLUTIONS PROVISOIRES (suite)

J.6 Restrictions de charges sur les routes – printemps 2011

Route 134 – av. Miramichi, entre l'intersection de la Route 11 et la rue Bridge ;

Route 134 – la rue Bridge, entre l'av. Miramichi et l'avenue Murray;

Route 134 – l'avenue Murray, entre la rue Bridge et la rue Main;

Route 134 – la rue Main jusqu'à l'avenue St-Peter via le boulevard Harbourview Nord;

Route 134 – l'avenue St-Peter jusqu'à l'intersection Main/King à l'avenue Murray et via le boulevard Harbourview Sud;

L'avenue St-Peter – boulevard Harbourview jusqu'à la limite de la municipalité de Beresford;

Route 180 – boul. Vanier de l'avenue St. Peter jusqu'à la Route 11;

Route 430 – av. King entre l'intersection de la Route 11 à la rue Dumaresq et de l'avenue King à l'avenue Murray;

Rue St-Anne – Route 11 jusqu'à la rue Évangeline;

Route 315 – promenade Sunset du boulevard Vanier au pont Brown

Route 315 – promenade Sunset de l'adresse civique 2000 jusqu'aux limites de la ville.

Promenade Carron – de la rue Bridge à l'avenue Sutherland.

Charge limitée à 90% de la charge maximale permise par essieu:

REGULAR MEETING
MONDAY, March 21, 2011

J. DRAFT RESOLUTIONS (cont'd)

J.6 2011 Spring Weight Restrictions

Cape Road – Bridge Street from city limits to Miramichi Avenue;

And that passenger buses and City of Bathurst vehicles be exempt from these restrictions, and that signs be posted accordingly in the appropriate place.

MOTION CARRIED

J.7 Purchase and Declaration of Surplus Land – 630 Chamberlain Lane

Moved by Councillor H. Comeau
Seconded by Councillor D. Roy

That Council approve the purchase of the land located at 630 Chamberlain Lane from the Province of New Brunswick in the amount of \$1.00 plus taxes and transfer fees and that Council declare the said land as surplus land and that the property be sold through a licensed real estate company in accordance with Policy 1999-02 entitled “Disposition of city owned assets.”

MOTION CARRIED

K. NEW BUSINESS

L. OLD BUSINESS

SÉANCE RÉGULIÈRE
LE LUNDI 21 mars 2011

J. RÉSOLUTIONS PROVISOIRES (suite)

J.6 Restrictions de charges sur les routes – printemps 2011

Chemin Cape - la rue Bridge entre la limite de la municipalité et l'av. Miramichi;

Et que les autobus-voyageurs ainsi que les véhicules appartenant à la municipalité de Bathurst soient exemptés de ces restrictions et que la signalisation nécessaire soit installée dans les endroits appropriés.

MOTION ADOPTÉE

J.7 Achat et déclaration de propriété excédentaire – 630, allée Chamberlain

Proposé par le conseiller H. Comeau
Appuyé par le conseiller D. Roy

Que le conseil approuve l'achat du terrain situé au 630, allée Chamberlain de la Province du Nouveau-Brunswick au montant de 1,00 \$ plus les taxes et les frais de transfert et que le conseil déclare ladite propriété bien excédentaire et qu'elle soit vendue via une compagnie immobilière en vertu de la Politique 1999-02 intitulé « Disposition des biens appartenant à la Ville. »

MOTION ADOPTÉE

K. AFFAIRES NOUVELLES

L. AFFAIRES COURANTES

24-11

REGULAR MEETING
MONDAY, March 21, 2011

M. ITEMS FOR INFORMATION/OTHERS

a) Mayor's Report

- Census May 2011 - Census 2011 and the new National Household Survey will take place in May. If you are interested in working for Census 2011, you may visit the City's Website @ www.bathurst.ca and link to their site.

- We have many proclamations tonight so I will read them briefly:
 - I hereby proclaim March 26th, 2011 8:30 to 9:30 p.m. as Earth Hour in the City of Bathurst and encourage all citizens to turn off lights between 8:30 and 9:30 p.m. on Saturday, March 26th. You can also participate by spreading the word throughout the community; communicating your participation to other members of your community; joining the Facebook Fan page and/or uploading an event from the website www.earthhourcanada.org.
 - I hereby proclaim the month of April 2011 as Cancer Awareness Month in Bathurst. The Canadian Cancer Society New Brunswick Division is a community based organization of volunteers whose mission is the eradication of cancer and the enhancement of the quality of life of people living with cancer. I thereby encourage the citizens, businesses and other organizations to give this campaign their support.
 - I hereby proclaim April 6th Tartan Day in the City of Bathurst. Scots and Canadians of Scottish ancestry have distinguished themselves for their contribution in business, politics, religion, law, medicine and education. I thereby encourage all citizens to acknowledge a friendly salute to all Scots in the City and in the region.

24-11

SÉANCE RÉGULIÈRE
LE LUNDI 21 mars 2011

M. QUESTIONS POUR INFORMATIONS/AUTRES

a) Bulletin du maire

- Recensement de mai 2011 – Le Recensement de 2011 et la nouvelle Enquête nationale auprès des ménages auront lieu en mai. Si vous désirez travailler pour Recensement de 2011, veuillez consulter le site Web de la Ville de Bathurst à www.bathurst.ca et cliquer sur le lien Emplois au recensement.

- Il y a plusieurs proclamations à faire ce soir, je les lirai brièvement :
 - Par la présente, je proclame le 26 mars 2011, de 20 h 30 à 21 h 30, l'Heure pour la Terre dans la Ville de Bathurst et j'encourage tous les citoyens et toutes les citoyennes à éteindre leur éclairage de 20 h 30 à 21 h 30 le samedi 26 mars. Vous pouvez participer en diffusant cette information parmi les vôtres, en joignant une page Fan de Facebook et/ou en chargeant un événement sur le site Web www.earthhourcanada.org.
 - Par la présente, je proclame le mois d'avril 2011 le Mois de la sensibilisation au cancer à Bathurst. La Division de la Société canadienne du cancer du Nouveau-Brunswick est un organisme bénévole national, à caractère communautaire, dont la mission est l'éradication du cancer et l'amélioration de la qualité de vie des personnes touchées par le cancer. J'encourage tous les citoyens et toutes les citoyennes, les commerçants et autres organismes à appuyer cette campagne.
 - Par la présente, je proclame le 6 avril le Jour du tartan à Bathurst. Les Écossais et les Canadiens d'origine écossaise se sont illustrés par leur contribution au monde des affaires, à la politique, à la religion, en droit, à la médecine et à l'éducation. J'encourage tous les citoyens et toutes les citoyennes à saluer amicalement les Écossais de la ville et de la région.

REGULAR MEETING
MONDAY, March 21, 2011

M. ITEMS FOR INFORMATION/OTHERS (cont'd)

a) Mayor's Report

- I hereby proclaim the month of April Daffodil Month and April 27th Daffodil Day. Another Canadian is diagnosed with cancer every three minutes. I encourage all residents of Bathurst to show your support for someone on their cancer journey.
- I hereby proclaim April 20th to 26, 2011 National Volunteer Week and I urge you to recognize the crucial role placed by volunteers in our community. I would especially like to recognize the Rogers volunteers who are here tonight. Thanks to them viewing of this meeting is possible each month.
- Congratulations to the Bathurst-Chaleur Special Olympians for their efforts in the Special Olympics in Oromocto. Athletes and coaches: Jeremy Eddy, Jedd Jamieson, Andrea Archibald, Jennifer Roy, Kelly Doucet, Sharron Doucet, Matthew Duguay, Francis Hills, Anne-Marie Babin, Denis Godin, Kim Doucet, Jamie Pitre, Anne Jamieson, Éric Bouchard, Donald Lavigne, Rachel Chamberlain, Gordie Pitre, René Aubé, René Thibodeau, Michael Caza, Mike Kenny and Francis Beck. We are proud of you.
- Congratulations to the Bathurst Youth Centre for their appreciation night in honour of our young population. Congratulations to all who were recognized at this great event. We are fortunate to have such talented young people in our community. Félicitations et bravo!

SÉANCE RÉGULIÈRE
LE LUNDI 21 mars 2011

M. QUESTIONS POUR INFORMATIONS/AUTRES
(suite)

a) Bulletin du maire

- Par la présente, je proclame le mois d'avril le Mois de la jonquille et le 27 avril Jour de la jonquille. Toutes les trois minutes, un Canadien ou une Canadienne commence sa lutte contre le cancer. J'encourage tous les citoyens et toutes les citoyennes à apporter leur support à quelqu'un qui souffre du cancer.
- Par la présente, je proclame la semaine du 20 au 26 avril la Semaine de l'action bénévole et j'invite tous/toutes et chacun(e) à remercier un bénévole pour tout le beau travail accompli. Je voudrais remercier tout spécialement les bénévoles de Rogers qui sont présent(e)s ici ce soir. Grâce à eux, la télédiffusion de notre réunion ordinaire mensuelle est devenue une réalité.
- Félicitations à nos olympiens et olympiennes spéciaux de Bathurst-Chaleur qui ont participé aux Jeux olympiques spéciaux d'Oromocto. Athlètes et entraîneur(e)s : Jeremy Eddy, Jedd Jamieson, Andrea Archibald, Jennifer Roy, Kelly Doucet, Sharron Doucet, Matthew Duguay, Francis Hills, Anne-Marie Babin, Denis Godin, Kim Doucet, Jamie Pitre, Anne Jamieson, Éric Bouchard, Donald Lavigne, Rachel Chamberlain, Gordie Pitre, René Aubé, René Thibodeau, Michael Caza, Mike Kenny and Francis Beck. Nous sommes fiers de vous.
- Félicitations au Centre des jeunes de Bathurst pour leur soirée de reconnaissance de notre jeunesse. Félicitations à ceux et celles qui ont été reconnus lors de cet événement. Nous sommes privilégiés d'avoir des jeunes aussi talentueux parmi nous. Félicitations et bravo!

26-11

REGULAR MEETING
MONDAY, March 21, 2011

M. ITEMS FOR INFORMATION/OTHERS (cont'd)

- b) Committee Report – n/a
- c) Departmental Update – n/a

N. ADJOURNMENT

On a motion by Councillor G. Wiseman
seconded by Councillor D. Roy
the meeting was adjourned at 8:05 p.m.

MAYOR/MAIRE

CITY CLERK/SECRÉTAIRE MUNICIPALE

26-11

SÉANCE RÉGULIÈRE
LE LUNDI 21 mars 2011

M. QUESTIONS POUR INFORMATIONS/AUTRES
(suite)

- b) Rapport de Comité – s/o
- c) Mise à jour de département – s/o

N. LEVÉE DE LA SÉANCE

Proposé par le conseiller G. Wiseman
Appuyé par le conseiller D. Roy
La séance a été levée à 20 h 5